

Formulár štandardných informácií pre zmluvu o zájazde

Kombinácia týchto ponúkaných služieb cestovného ruchu predstavuje zájazd podľa zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 170/2018 Z. z.“).

Vzťahujú sa na Vás všetky práva vyplývajúce zo zákona č. 170/2018 Z. z., ktoré sa vzťahujú na zájazdy. Naša spoločnosť Royal Travel Group s.r.o., IČO: 50 516 493, Dunajská 4, 811 08 Bratislava (ďalej len „cestovná kancelária“) je plne zodpovedná za riadne poskytnutie zájazdu.

Okrem toho ako cestovná kancelária sme v súlade so zákonom chránení, ak ide o refundáciu Vašich platieb a ak je súčasťou zájazdu preprava, ak ide o zabezpečenie Vašej repatriácie, pre prípad, že sa dostaneme do úpadku.

Ďalšie informácie o základných právach podľa zákona č. 170/2018 Z. z. nájdete na nasledujúcom odkaze <http://www.epi.sk/zz/2018-170>.

Základné práva podľa zákona č. 170/2018 Z. z.

\\1\ Informácie o zájazde, poskytované pred uzatvorením zmluvy o zájazde

a) Všeobecné informácie o zájazde

cieľové miesto / miesta: Malta, Malta
trasa cesty: Bratislava - Malta - Bratislava
termín začatia / skončenia zájazdu: 20.09.2026 - 24.09.2026
počet dní/nocí: 5/4
počet zahrnutých nocí: 4

b) Informácie o preprave

druh a kategória dopravného prostriedku: letecká
trieda dopravného prostriedku: ekonomická
dopravné spojenia: letecká doprava, transfery podľa popisu programu zájazdu

Predbežné letové časy:

Bratislava - Malta 13:40 - 16:00 / Malta - Bratislava 20:15 - 22:30 hod.
trvanie letu: 2:15 hod.

miesta a trvanie zastávok: žiadne

Let je prevádzkovaný na pravidelnej linke. Letenky sú kupované na meno cestujúceho. Zmena mena možná len za poplatok. Prvý a posledný deň zájazdu slúži najmä na ubytovanie a dopravu. Zmena programu, odletových miest a časov vyhradená.

c) Informácie o ubytovacom zariadení

názov ubytovacieho zariadenia: Hotel Topaz ***
poloha ubytovacieho zariadenia:
kategória ubytovacieho zariadenia: Hotelové
trieda ubytovacieho zariadenia (a krajina, podľa ktorej je ubytovacie zariadenie klasifikované): 3* Malta
stupeň vybavenosti ubytovacieho zariadenia: zodpovedajúci triede ubytovania
základné charakteristické znaky ubytovacieho zariadenia:
Prijemný hotel s bazénom 500 m od pláže ponúka 24-hodinovú recepciu, reštauráciu, pizzériu, bar, kaviareň, automaty na nápoje, herňu, free-Wifi. Klimatizované izby sú vybavené TV, varnou konvicou, hotelovou kozmetikou a vlastnou kúpeľňou s toaletou. Raňajky formou bufetu. Nachádza sa 20 minút jazdy od najširšej pieskovej pláže na ostrove.

d) Informácie o stravovaní

spôsob stravovania: raňajky
rozsah stravovania: sladké a slané raňajky
forma stravovania: bufetové raňajky

e) Informácie o iných službách

program v mieste pobytu:

1. deň: odlet z Bratislavy - Haġar Qim - Blue Grotto

Odlet z Bratislavy, po prilete súkromný transfer k unikátnym chrámom **Haġar Qim**, starším než pyramídy. Po prehliadke prvý kontakt s morom pri ikonickej panoráme na jaskyňu **Blue Grotto**, kde dramatické útesy padajú priamo do hĺbokej modrej vody. V prípade časových možností krátka individuálna plavba do jaskyne. V podvečerných hodinách transfer do hotela v prímorskej oblasti **St.Paul's Bay**, ubytovanie, nocľah.

2. deň: Valletta - mesto rytierov

raňajky, transfer súkromným autobusom do hlavného mesta maltských rytierov - **Valletta**. Prehliadka historického centra, návšteva paláca Veľmajstra a Caravaggioho pokladu v **Konkatedrále sv. Jána** (rezervácia vstupov) až po hrnenie diel v **Upper Barrakka Gardens**, voľný program. Zážitok dotvorí plavba loďkou do autentických **troch opevnených miest** Vittoriosa, Senglea, Cospicua, kde vás prekvapia kvetmi zdobené pieskovcové ulice, či prístav s jachtami svetových rozmerov. Možnosť návštevy pevnosti St. Angelo, z ktorej riadil veľmajster obranu pri veľkom obliehaní. Voľný program, súkromný transfer do hotela.

3. deň: Gozo - ostrov mýtov a legiend

raňajky, krátky transer súkromným autobusom do prístavu, trajekt na ostrov Gozo. Celodenná dobrodružná jazda naprieč ostrovom Gozo, počas ktorej navštívime to naj z ostrova. Od zázračnej baziliky **Ta' Pinu** cez divoké pobrežie **Dwejra** až po unikátny morský kaňon **Wied il-Ghasri** a **antické soľné polia**. Obed si vychutnáme v hlavnom meste **Victoria** s monumentálnou pevnosťou Citadella. Vychutnajte si tradičnú gozitánsku "pizzu so zemiakmi" Ftira, likér z opunice, či miestny ovčí syr. Po návrate z Goza deň zakončíme vyhlídkou na filmový západ slnka nad rozprávkovou dedinkou **Popeye Village**. Návrat do hotela v podvečerných hodinách.

4. deň: Modrá lagúna, ostrov Comino a podmorské jaskyne

raňajky, po náročnom dni si užijete plavbu do tyrkysových vôd ostrova **Comino**, kúpanie v krištáľovej **Modrej lagúne** a objavovanie tajomných morských jaskýň. Áno, je to presne to miesto z najznámejších obrázkov tyrkysového mora Malty. Alternatívne individuálny program miestnou dopravou alebo taxi (info u sprievodcu) do Poppey Village alebo Valetta za nákupmi. Voľný program.

5. deň: Mđina - zázrak v Moste - rybársky Marsaxlokk - odlet do Bratislavy

raňajky, transfer súkromným autobusom do **Mđiny**, známej ako „Tiché mesto“, ktoré vás pohltí svojou mystickou atmosférou, úzkymi kamennými uličkami a aristokratickými palácami. Hneď za bránami mesta v **Rabate** pocítite autentický život ostrova – ideálne miesto na ochutnávku chrumkavých Pastizzi priamo z pece. Po prehliadke návšteva **baziliky v Mosta**, ktorá sa pýši trefou najväčšou nepodporenou kupolou v Európe a fascinujúcim príbehom o „zázračnej nevybuchnutej bombe“ z 2. svetovej vojny. Presunieme sa na juh do najznámejšej rybárskej dedinky na ostrove **Marsaxlokk**, ktorý je plný pestrofarebných lodičiek Luzzu. Záverečná prechádzka po nábreží, nákup miestneho medu či korenia a vychutnanie si atmosféry pred transferom na letisko, odlet do Bratislavy.

Zmena programu vyhradená. Program zájazdu sa v prvý a posledný deň prispôsobuje letovému poriadku.

f) Skupinové zájazdy

vymedzenie služieb cestovného ruchu poskytovaných cestujúcemu v rámci skupiny:

V cene je zahrnuté:

- letenka Bratislava - Malta - Bratislava
- servisné a palivové príplatky
- rezervácia sedadiel v lietadle pri sebe
- 1x príručná batožina do 5 kg
- 1x batožina do 10 kg
- 4 x ubytovanie v 3* hoteli
- 4 x raňajky formou bufetu
- doprava súkromným autobusom v rámci programu
- služby slovenského sprievodcu CK
- sprievodca je s vami počas celého zájazdu
- prehliadky podľa programu bez vstupov
- poistenie insolventnosti CK

V cene nie je zahrnuté:

- prípadné vstupy do múzeí a pamiatok
- celodenný fakultatívny výlet na ostrov Gozo
- pobytová taxa (platí sa na mieste)

približná veľkosť skupiny: 30

g) Súčasťou zájazdu sú iné služby cestovného ruchu vymedzené v § 2 písm. a) štvrtom bode zákona č. 170/2018 Z. z. poskytované v cudzom jazyku: NIE

h) Informácie o vhodnosti cesty

Zájazd je vhodný aj pre osoby so zníženou pohyblivosťou: NIE

\\2\ Informácie o cestovnej kancelárii, ktorá nesie zodpovednosť za riadne poskytnutie všetkých služieb cestovného ruchu zahrnutých v zmluve o zájazde:

obchodné meno / názov: Royal Travel Group s.r.o. (CK Royal Travel)
miesto podnikania: Dunajská 4, 811 08, www.royaltravel.sk
telefónne číslo: (02) 20 74 76 50 (Po-Pia 9:00-17:00)
telefónne číslo pre núdzové situácie: +421 904 5252 77 (len v čase konania zájazdu)
adresa elektronickej pošty: info@royaltravel.sk

\\3\ Informácie o cene a platobných podmienkach

celková cena zájazdu vrátane daní, všetkých nákladov a poplatkov: 659,00 EUR / osoba
platobné podmienky vrátane povinnosti cestujúceho zaplatiť zálohu a jej výšku: záloha v minimálnej výške 50% z celkovej ceny zájazdu je splatná v deň uzatvorenia zmluvy o zájazde, najneskôr však do 48 hodín od uzavretia zmluvy.
platobné podmienky pre zaplatenie zvyšnej časti ceny: doplatok vo výške 50% z celkovej ceny zájazdu je splatný najneskôr 45 dní pred odletom. V prípade uzatvorenia zmluvy v kratšom čase ako 45 dní pred odletom je potrebná úhrada celej sumy zájazdu max. do 24 hodín.

\\4\ Informácie o vízových povinnostiach, pasových povinnostiach a iných povinnostiach všeobecné údaje:

občania Slovenskej republiky môžu vstupovať na územie krajiny Európy v Schengenskom priestore (Taliansko, Grécko, Francúzsko, Malta, Belgicko, Holandsko, Španielsko, Portugalsko) s platným občianskym preukazom alebo cestovným pasom, ktorý uviedli v zmluve o zájazde. Všetci občania vrátane maloletých detí musia mať vlastný cestovný pas alebo občiansky preukaz. Minimálna doba platnosti cestovného dokladu je 1 mesiac po návrate zo zájazdu. V prípade mimoriadnych okolností (strata alebo krádež dokladu) je cestujúci povinný informovať CK. Ak uvedená okolnosť nastane kratšie, ako 20 dní pred odjazdom, cestujúci je povinný zmenu dokladu vykonať priamo na letisku min. 3 hodiny pred odletom na check-in pulte leteckej spoločnosti. Cestujúci sa zaväzuje uhradiť všetky prípadné poplatky spojené s takouto zmenou ako aj zmenu spojenou s vízovými povinnosťami bezodkladne.

Občania Slovenskej republiky môžu vstupovať na územie mimo Schengenského priestoru (Srí Lanka, Jordánsko, Spojené Arabské Emiráty, Izrael, Veľká Británia, Škótsko, Maroko, Zanzibar) výlučne s platným cestovným pasom, ktorý uviedli v zmluve o zájazde. Všetci občania vrátane maloletých detí musia mať vlastný cestovný pas. Minimálna doba platnosti cestovného pasu je 6 mesiac po návrate zo zájazdu. Do väčšiny krajín mimo Schengenského priestoru je potrebné splnenie vízových povinností. O vízových povinnostiach informuje CK klienta v dostatočnom predstihu pred zájazdom, prípadne uvádza podmienky priamo v popise ponuky zájazdu. Cestujúci sa zaväzuje uhradiť všetky prípadné poplatky spojené s takouto zmenou ako aj zmenu spojenou s vízovými povinnosťami bezodkladne.

Informácie o zdravotných požiadavkách v cieľovom mieste: pre vstup do niektorých krajín sa môže vyžadovať očkovanie alebo splnenie iných zdravotných náležitostí. O potrebe očkovania informuje CK klienta priamo v popise ponuky zájazdu.

V prípade požiadavky očkovania proti COVID-19 / prekonania ochorenia / testovania Ag alebo Pcr zodpovedá každý občan za splnenie podmienok vo vlastnej réžii. Je potrebné riadiť sa platnými vyhláškami cieľovej destinácie v aktuálnom čase, za splnenie podmienok si zodpovedá každý cestujúci sám.

\\5\ Informácie pre cestujúcich, ak sa na realizáciu zájazdu požaduje minimálny počet účastníkov Požaduje sa na realizáciu zájazdu minimálny počet účastníkov? ÁNO, minimálny počet 15

Lehota, v ktorej musí byť cestujúci písomne informovaný o odstúpení od zmluvy o zájazde z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu cestujúcich: 20 dní

\\6\ Informácie o poverenom zodpovednom zástupcovi alebo o inom subjekte, prostredníctvom ktorého je možné sa skontaktovať s cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou a komunikovať s nimi

meno zodpovedného zástupcu / názov subjektu: Royal Travel Group s.r.o., meno zástupcu CK a telefonický kontakt je súčasťou pokynov k zájazdu
adresa zodpovedného zástupcu / sídlo subjektu: Dunajská 4, 811 08 Bratislava
elektronická adresa: info@royaltravel.sk
telefónne číslo: (02) 20 74 76 50 (Po-Pia 9:00-17:00)
telefónne číslo pre núdzové situácie: +421 904 5252 77 (len v čase konania zájazdu)

V7\ Postúpenie zmluvy o zájazde

Cestujúci má právo postúpiť zmluvu o zájazde inej osobe. Oznámenie o postúpení zmluvy o zájazde inej osobe spoločne so súhlasom tretej osoby s postúpením je cestujúci povinný doručiť cestovnej kancelárii na trvanlivom nosiči v primeranej lehote, najneskôr však 7 dní pred začatím zájazdu, ak sa nedohodli inak.

Pôvodný cestujúci a nový cestujúci spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie zvyšku ceny zájazdu a všetkých poplatkov, príplatkov a iných preukázateľných skutočných primeraných nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so zmenou cestujúceho a o ktorých ich cestovná kancelária informuje.

V8\ Zmena ceny zájazdu

Cena zájazdu sa môže zvýšiť, ak je presne určený spôsob výpočtu zvýšenia ceny, len ak sa zvýšia osobitné náklady bližšie špecifikované v § 19 ods. 2 zákona č. 170/2018 Z. z. (napríklad zmena cien pohonných látok) a ak sa v zmluve o zájazde uvádza, že cestujúci má právo na zníženie ceny podľa § 19 ods. 5 zákona č. 170/2018 Z. z. Jednoznačne a zrozumiteľne formulované oznámenie o zvýšení ceny zájazdu na trvanlivom nosiči spolu s odôvodnením a výpočtom zvýšenia ceny zájazdu musí byť cestujúcemu preukázateľne odoslané najneskôr 20 dní pred začatím zájazdu, inak cestovnej kancelárii nevznikne právo na zaplatenie rozdielu v cene zájazdu.

Ak zvýšenie ceny presiahne 8 % ceny zájazdu, môže cestujúci od zmluvy o zájazde odstúpiť bez zaplatenia odstupného. Cestujúci si zároveň môže uplatniť práva vyplývajúce mu z bodu 9 tohto formulára. Ak si cestovná kancelária vyhradí právo na zvýšenie ceny, cestujúci má nárok na zníženie ceny, ak sa znížili príslušné náklady. Cestovná kancelária si nevyhradzuje právo na zvýšenie ceny zájazdu v prípade zmeny cien osobitných nákladov § 19 ods. 2 zákona č. 170/2018 Z. z.

V9\ Zmena iných podmienok zmluvy o zájazde

Ak sa pred začatím zájazdu zmení niektorý zo základných znakov služieb cestovného ruchu alebo cestovná kancelária nemôže splniť osobitné požiadavky cestujúceho, na ktorých sa dohodli, informuje cestujúceho o navrhovaných zmenách a o ich vplyve na cenu zájazdu; a práve cestujúceho navrhované zmeny v primeranej lehote

a) prijať (ak ich cestujúci v lehote podľa písmena

b) neprijme, zmluva o zájazde zanikne), alebo b) odstúpiť od zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstupného a

- prijať náhradný zájazd v rovnakej alebo vyššej kvalite, ktorá zodpovedá službám dohodnutým v pôvodnej zmluve o zájazde; alebo nižšej kvality alebo s nižšími nákladmi, pričom cestujúci má právo na primerané zníženie ceny zájazdu; alebo

- neprijať náhradný zájazd a následne si uplatniť právo na vrátenie všetkých platieb, ktoré boli uskutočnené cestujúcim, a to do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy o zájazde.

V10\ Odstúpenie cestovnej kancelárie od zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť škodu Cestujúceho Cestovná kancelária môže pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť škodu spôsobenú cestujúcemu týmto odstúpením, ak

a) počet účastníkov zájazdu je nižší ako minimálny počet účastníkov požadovaný podľa zmluvy a cestovná kancelária odstúpi od zmluvy o zájazde v lehote určenej v zmluve o zájazde, najneskôr však

- 20 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá dlhšie ako 6 dní,

- 7 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá od 2 dní do 6 dní,

- 48 hodín pred začatím zájazdu, ak ide o cesty, ktoré trvajú menej ako 2 dni, alebo

b) neodvrátiteľné a mimoriadne okolnosti bránia cestovnej kancelárii plniť zmluvu o zájazde a cestovná kancelária oznámi cestujúcemu odstúpenie od zmluvy o zájazde bezodkladne pred začatím zájazdu.

V11\ Odstúpenie od zmluvy o zájazde cestujúcim z dôvodu neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností Cestujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde pred začiatkom poskytovania zájazdu bez zaplatenia odstupného, ak v cieľovom mieste alebo v jeho bezprostrednej blízkosti nastanú neodvrátiteľné a mimoriadne okolnosti (napríklad ak existujú vážne bezpečnostné problémy v destinácii), ktoré významne ovplyvnia poskytovanie zájazdu alebo prepravu cestujúcich do cieľového miesta. V takom prípade odstúpenia od zmluvy o zájazde má cestujúci nárok na vrátenie všetkých platieb, ktoré za zájazd zaplatil.

V12\ Odstúpenie od zmluvy o zájazde cestujúcim bez uvedenia dôvodu Cestujúci môže kedykoľvek pred začatím poskytovania zájazdu odstúpiť od zmluvy o zájazde za primerané a odôvodnené odstupné. Cestovná kancelária je povinná vrátiť cestujúcemu všetky platby, ktoré od neho prijala, znížené o odstupné. Ak ide o zmluvu uzatvorenú mimo prevádzkových priestorov, je cestujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde aj bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti zaplatiť odstupné v lehote 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o zájazde (oprávnenie cestujúceho odstúpiť od zmluvy o zájazde bez uvedenia dôvodu sa nevzťahuje na zájazdy, ktorých cena je znížená z dôvodu ich poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení zmluvy o zájazde).

V13\ Zodpovednosť za poskytnutie zájazdu

Ak niektorá zo služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so zmluvou o zájazde, zákonom č. 170/2018 Z. z. alebo ak nemá vlastnosti, ktoré cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, je cestovná kancelária za podmienok vymedzených zákonom č. 170/2018 Z. z. povinná po oznámení cestujúceho alebo na základe vlastných zistení porušenia zmluvy o zájazde vykonať nápravu. Ak nápravu nevykoná, ponúkne cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu

a) rovnakej kvality alebo vyššej kvality, ako je uvedená v zmluve o zájazde, bez dodatočných nákladov pre cestujúceho, alebo

b) nižšej kvality, ako je uvedené v zmluve o zájazde, s poskytnutím primeranej zľavy. Cestujúci môže odmietnuť náhradné služby cestovného ruchu ponúknuté cestovnou kanceláriou, ak náhradné služby cestovného ruchu nie sú porovnateľné so službami cestovného ruchu uvedenými v zmluve o zájazde alebo ponúknutá zľava z ceny zájazdu za služby cestovného ruchu nižšej kvality nie je primeraná. V tom prípade a ak poskytnutie náhradných služieb cestovného ruchu cestujúci nemôže z objektívnych dôvodov prijať, cestujúci pokračuje v užívaní služieb cestovného ruchu, ktoré sú predmetom oznámenia, a cestovná kancelária poskytne cestujúcemu primeranú zľavu z ceny služieb cestovného ruchu, ktoré boli predmetom oznámenia.

Cestujúci môže od zmluvy o zájazde odstúpiť bez zaplatenia odstupného a požadovať vrátenie časti ceny zodpovedajúcej cene služieb cestovného ruchu, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas, ak došlo k podstatnému porušeniu zmluvy o zájazde a cestovná kancelária neodstránila porušenie zmluvy o zájazde ani nezabezpečila cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu v primeranej lehote určenej cestujúcim.

Ak v dôsledku neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností nie je možné zabezpečiť návrat cestujúceho podľa zmluvy o zájazde, cestovná kancelária znáša náklady na potrebné ubytovanie, ak je to možné rovnakej kategórie, v trvaní najviac troch nocí na jedného cestujúceho. Ak sú v osobitných predpisoch o právach cestujúcich platných pre príslušné dopravné prostriedky na návrat cestujúceho ustanovené dlhšie lehoty, uplatňujú sa tieto dlhšie lehoty. Obmedzenie nákladov sa nevzťahuje na osoby so zníženou pohyblivosťou a osoby, ktoré ich sprevádzajú, tehotné ženy, maloletých bez sprievodu alebo osoby, ktoré potrebujú osobitnú lekársku starostlivosť, ak bola cestovná kancelária o ich osobitných potrebách informovaná aspoň 48 hodín pred začatím zájazdu.

V14\ Zníženie ceny / náhrada škody cestujúcim Cestujúci má tiež právo na zľavu z ceny zájazdu a/alebo na náhradu škody, ak služby cestovného ruchu neboli poskytnuté alebo neboli poskytnuté riadne.

V15\ Poskytnutie pomoci cestovnou kanceláriou Cestovná kancelária je povinná bezodkladne poskytnúť pomoc cestujúcemu v ťažkostiach, a to aj pri neodvrátiteľných a mimoriadnych okolnostiach.

V16\ Úpadok cestovnej kancelárie Ak sa cestovná kancelária dostane do úpadku, platby cestujúcich budú refundované. Ak sa cestovná kancelária dostane do úpadku po začatí poskytovania zájazdu a ak zájazd zahŕňa prepravu, zaistená je repatriácia cestujúcich. Cestovná kancelária uzatvorila zmluvu o ochrane pre prípad úpadku s

poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku Union poisťovňa a.s., Karadžičova 10 813 60 Bratislava, IČO: 31322051, likvidacia@union.sk, +421-2-208 15 911, +421/904 895 605. (ďalej len „Poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku“). Cestujúci sa môže obrátiť na poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku, ak sú služby odmietnuté z dôvodu úpadku cestovnej kancelárie.

Zákon č. 170/2018 Z. z. <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2018/170/20190101.html>